



重读海伦·斯诺, 探究长征胜利奥秘

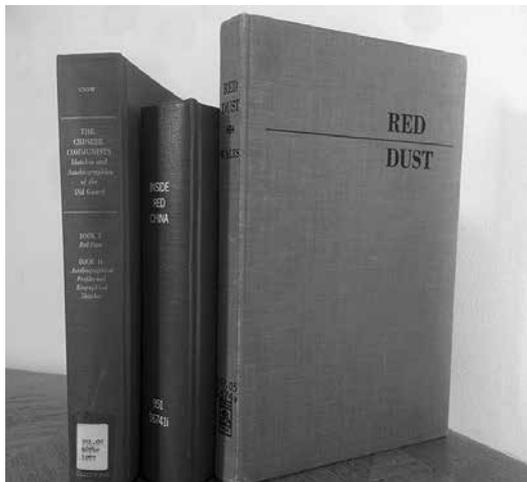
Helen Snow and Her Unique Perspective on the Victory of Long March

鲍世修, 中国人民解放军退役大校, 高级研究员 (SrCol, People's Liberation Army of China, retired, senior researcher)

2016年,是中国工农红军长征胜利八十周年。时隔八十载,重新回顾中国历史上这个重大事件,这个震惊世界的历史壮举,人们最感兴趣的问题之一是:长征成功的奥秘究竟在哪里?其实,关心这一问题答案的,当然不只是中国人自己。长征祝捷后的这几十年来,世界上多少有识之士,都曾就此做过研究,发表过各自的真知灼见。中国人民长期以来的真挚朋友、国际知名的美国传记作家、《西行漫记》作者埃德加·斯诺的第一位夫人海伦·福斯特·斯诺就是其中之一。

海伦·福斯特·斯诺女士一生丰富多彩,她为向西方公众介绍中国共产党领导下的中国人民解放事业和社会主义建设事业,真可以说是倾注了自己的毕生精力,在许多方面都有重大建树。她的首部传世之作《续西行漫记》(Inside Red China),以及后来的《红都延安秘录》(Red Dust: Autobiographies of Chinese Communists),从独特的视角,揭示了中国工农红军以星火之微青萍之末而终成新中国大业的一个奥秘。

1937年春天,在中国工农红军经过长征到达陕北不久,海伦紧步其丈夫埃德加·斯诺的后尘,冒着生命危险,冲破国民党当局的严密封锁线,只身来到陕北苏区。她之所以会迈出这一步,首先是得益于埃德加·斯诺对长征所具深远意义的高度认知。埃德



加·斯诺在《西行漫记》中指出,长征“过去是激动人心的,现在它仍会引起世界各国人民的钦佩和激情。我想,它将成为人类坚定无畏的丰碑,永远流传于世。”海伦也深知,这一胜利的意义十分重大且来之不易;而她更敏锐地感到,探索成功之本,认清长征胜利的关键要素,则更为重要;所以她下决心要去中国陕北深探其究竟。

在以延安为中心的陕北苏区,海伦对中国众多的革命领导人,逐个进行面对面的采访,而红军的高级将领则是其访谈的重点对象,海伦在苏区的4个月期间,广泛接触了中国红军的领导人,双方坦诚相见,结下了一段真挚而深厚的情谊,几十年延续至今。

按照海伦预定的计划,她拟采访的中国红军将领有十几位,他们的主要代表是毛泽

东、朱德、彭德怀、徐向前、萧克、贺龙、罗炳辉、项英、王震、徐海东。海伦在延安期间对上述这些人逐个进行了详细的征询，请他们谈个人的出身、家庭、投身革命的曲折经历、成长为高级将领所走过的道路、中国革命的前途、红军屡胜强敌的办法和原因、乃至各自的个人爱好和生活情趣等，真的是问者无所不问，答者有问必答。这样，海伦通过这一系列的采访，自然在自己的脑中形成了一个强烈的印象，即：长征的胜利，是与领导这一历史壮举的每个人分不开的。今天当我们重新翻阅海伦当时留下的篇篇采访实录，能够从中获得的，除丰富的革命激情、对未来美好理想的执意追求，当然也有相当的历史沉重感外，更多的、更强烈的则是关于要不畏强暴、挺起腰杆做人、振兴中华等爱国主义和革命英雄主义，以及艰苦奋斗、自力更生方面的丰富内容。这恰恰正好说明长征之所以能够成功，中国革命之所以能够胜利，一个重要的关键，就是因为有着这样一批忠实于自己理想追求、不惜牺牲自我、敢于勇于担当、指挥才能出众的长途征战的领路人。

海伦是1937年春天来到陕北延安的。当时中国的十年内战刚结束不久，陕甘宁边区还处于半封锁状态之中，外界对中国红军认识和了解不多，国内外公众大量接触到的是国民党政府及其舆论工具长期以来对中国共产党及其军队的恶意攻击和中伤，中国红军被他们称作“赤匪”，而其将领则被描绘成面目狰狞、置国家、民族和人民大众利益于不顾、只热衷于追逐个人私利和野心的盗魁匪首。可是，这些人在海伦的笔下，又是怎样的呢？

一、识大体顾大局，民族、国家利益至上

尽管十年内战期间，乃至整个长征过程之中，中国红军一再遭到南京政府军队的疯

狂剿杀，但是1935年秋，当日本军国主义大举侵华的意图暴露得愈来愈明显时，中国红军的领导人识大体，顾大局，捐弃前嫌，把国家、民族利益放在首位，做出了以放弃苏维埃为交换条件，同国民党合作，组成民族统一战线，共同抗击日本军队入侵的正确决定。海伦指出，毛泽东是“一位头脑冷静，深谋远虑，能正确判断形势的出类拔萃的政治领袖”。¹ 1936年西安事变发生时，他“全力促使事变和平解决，”并且“成功地使全体党员和红军一致拥护统一战线政策。”² 而在1935-1937年抗日战争爆发期间，中国的局势在暗流中动荡不定，海伦又说：“毛泽东却能始终不渝地坚持自己的主张”——国共合作，抗战到底。³

二、忠实于共产主义事业，坚决听党的话

中国红军是中国共产党一手创建的人民革命武装，她的高级将领都把党看作是自己的母亲，视党的事业为自己的奋斗目标，坚决听党的话，服从党的指挥。海伦认为这是红军高级将领的一大特点，如她在谈到朱德时就写道：“共产党所以能够完全控制红军，原因之一就是朱德对党的忠诚，对‘文官’统治的服从。”⁴ 而在介绍贺龙时则又引用关向应的话指出：“他的政治理解是良好的，而且对于共产党忠实服从。”⁵

三、目光远大，全局在胸

1935年中国红军结束长征到达陕北后，延安虽然地处中国西北偏僻的一隅，但红军高级将领脑海里考虑的却是世界政治军事形势发展的全局。1936年，双十二西安事变发生以后，海伦专访了彭德怀，请他谈谈对此事的看法。彭德怀回答说：“西北问题是整个世界问题一部分，必须全面地加以考虑，必

须以国际的视角来看待当前的形势。”⁶接着，海伦写道：“这使我终于明白，一些比中国更大的问题，作为一个整体，已经在地平线上出现，而中国问题则只是其中的一个；希特勒和墨索里尼已经在准备袭击欧洲，日本则在准备入侵中国。”⁷

四、铁一样的战斗意志，钢一般的必胜信心

中国红军自 1927 年 8 月诞生，到 1937 年 7 月抗日战争爆发的这十年中，一直遭到国民党蒋介石军队的围堵剿杀，红军将领在与敌抗争中，如果没有坚强的意志和必胜信心，是绝对难以坚持到底的。海伦在对他们采访时，深为他们在这一方面的优秀品质所折服。海伦曾问肖克，南昌起义和广州公社相继失败后他是否有过沮丧的情绪，肖克答道：“我有着铁一样的战斗意志，因此，后来不久，我又在领导着游击战争。”⁸又有一次，海伦曾向罗炳辉探询，为什么你这个人成天总是那么快活。罗炳辉回答说：“这是因为我们具有坚决的目标，并且大家知道最后胜利必属于我们。……我们从没有沮丧过。”⁹

五、信任士兵，爱护士兵，融入士兵

中国红军高级将领与士兵有着亲密无间的关系。他们信任士兵，爱护士兵，并把自己融入到士兵之中。关于这点，在海伦采访的材料中多处有所涉及。一次，海伦问朱德总司令，和其他国家的士兵相比，他怎样看中国士兵的素质。朱德回答道，中国士兵并不坏，只缺乏政治训练，“如果中国士兵得到适当的训练，他们会成为世界上最优秀的战士。”¹⁰朱德这位统帅十分爱兵，善于同士兵打成一片。用海伦记载下的他夫人康克清的话来说：“军中的群众从心里眼里爱他，因为他

过的是普通战士的生活，必要时，也和他们干同样的活儿。”¹¹除朱德外，红军高级将领中爱护士兵、融入士兵的事例还有不少。如，红军第二方面军政治委员关向应在谈到该军总指挥贺龙时指出：“他对所有的弟兄们，都顾念周到，但是遇到他们有错误时，却加以严格的训练。”¹²而海伦在描述罗炳辉的军人本色时也指出：“罗炳辉像朱德、贺龙以及冯玉祥一样，喜欢朴素的衣着朴素的生活。……他蔑视奢侈和金钱，喜欢过艰苦危险的生活，愿意和他的弟兄们吃同样的饭，半赤着脚走路。这样的生活反而使他身体日益健康，证明他有一种领导他们的天然权利。”¹³

六、灵活机动，讲究战法

中国红军在创建和成长发展的早期，经常能以劣势装备之师战胜优势装备之敌，个中奥秘，除政治思想方面的因素外，红军将领指挥作战，机动灵活，讲究战法，是其要领。海伦在采访中专门请罗炳辉谈了这方面的体会。罗说：“我的部队绰号叫‘两脚骑兵’，因为我们擅长迅疾秘密的步兵运动。当我们的主力部队处于困境时，我总是被派遣出去，用一种迅速的战略运动来引诱敌军的。”他又说：“有一次，我们在早晨攻击过一旅白军，占领了一个城市之后，就退往一百二十里外另一个城去，而这个城也给我们出其不意地夺了过来。他们再也没有想到我们的部队会一天攻打两次的。”¹⁴在夺城的方法上，罗炳辉是这样描述的：“假如我们想夺取某一个城时，我们先对它佯攻，然后假装退却。敌军以为危险已经过去，就疏忽了几个钟头。于是我们迅如闪电似地转了回来，便毫不费事地出其不意夺取了这地方。”¹⁵

七、对红军不断发展壮大的真实原因有清醒认识

中国红军从1927年八一南昌起义到1928年5月井冈山朱毛会师，再经五次反围剿作战，到1936年10月完成万里长征，历经艰难险阻而始终不被击败，这是多种有利因素综合作用的结果。对于这一点，红军的高级将领都有清醒的认识，这就保证了在这支队伍中不可能出现、也不许可出现任何一个敢于拥兵自重、割据一方、祸国殃民的大军阀。海伦在同中国红军高级将领的访谈中，几乎对他们每一位都提出过关于红军为什么始终不被战败的原因的问题。当然，回答是大同小异的，但最全面、最具代表性的则是徐向前所做的阐释。下面是他回答这个问题的主要内容。(1)有谋求被压迫民族及全人类解放的共产党的领导；(2)成员来自工农大众和白军中之革命的士兵和官长；(3)有严密的纪律和组织；(4)具有阶级意识、牺牲决心，奋斗到底精神和必胜信念；(5)代表人民大众利益，得到人民大众拥护；(6)以彻底解救民族和社会为己任；(7)有自我批评精神，随时改正错误；(8)持续了中国革命的传统精神，保持了大革命时期中黄埔军官学校的革命精神。¹⁶

八、热爱生活，兴趣广泛

中国红军的高级将领并不像有些人所想象的那样，都是一些只知领兵冲锋陷阵、搏击疆场的一介武夫，而是每个人都有自己丰富的思想感情天地。他们热爱生活，兴趣广泛。海伦在同徐海东将军的交往中，就深有感触。她写道：“有人告诉过我，徐海东喜欢音乐，特别是喜欢‘马赛曲’。他收藏有一张表面几乎磨损得一无所有、背面是另一首乐曲的‘马赛曲’唱片。我记得，他几次来看

我时，总是要听一听我这里留声机里放送的音乐，并爱听德彪西的作品——‘同夫人在一起的午后半日’。”¹⁷在海伦采访报道的军队人物中，另一个有着浓厚生活情趣的是罗炳辉。她写道：“罗炳辉喜欢小孩子，在他给我的那张照片里，他像是一座孤岛，四周都是‘小鬼’们围着。其中有一个好看的男孩是一个苗族人。他的这些‘小鬼’都穿着好的皮鞋，可是罗却骄傲地穿着一双其大无比的草鞋。”¹⁸海伦笔下的中国红军将领，都是有血有肉的真实写照。

以上所列举的这八个方面，是海伦·福斯特·斯诺女士通过在延安四个月的深入采访后，对中国红军诸多高级将领，从其国家及民族观念、国际视野、党性修养、政治品格、道德风范、军事指挥才能、带兵用兵习惯，乃至个人生活爱好等多个方面深入观察后，而得出的，最能反映他们各自的个性特征，和中国红军将领群体的真实面貌。

1935-1936年红军的长征，正是由于有这样一大批思想境界极其高远、革命意志无比坚强且善于带着目标一致的众人实干巧干的军政领导干部，始终带领大家，闯过无数险滩，最后才取得了胜利。斯诺女士在《续西行漫记》的扉页，引用了拿破仑称中国是沉睡巨人的警言。显然，她不仅比世人更敏锐地预感到拿破仑预见的“震动”正在来临，更强烈意识到中国红军，在这批杰出军事将领的领导下，正为这个苏醒的巨人蓄积惊天动地的爆发力。历史的发展，证明了斯诺女士的远见卓识。今天的中国军队，正走上从严治军之路。从严治军正需从将领开始，因此学习长征前辈，继承长征精神，有着极为现实的意义。★

注释:

1. 海伦·福斯特·斯诺（笔名 Nym Wales），续西行漫记，生活读书新知三联书店，1991，第 202 页。英文原版见 Nym Wales, *Inside Red China*, Doubleday, Doran & Company, Inc., New York, 1939.
2. 同上，第 203 页。
3. 同上，第 204 页。
4. 同上，第 108 页。
5. 海伦·福斯特·斯诺（笔名 Nym Wales），红都延安秘录，中国青年出版社，1994，第 127 页。英文原版见 Nym Wales, *Red dust: Autobiographies of Chinese Communists*, Stanford University Press, 1952.
6. Helen Foster Show: Profile from China, Vo1.3.
7. 同上。
8. 红都延安秘录，第 107-108 页。
9. 红都延安秘录，第 131 页。
10. 续西行漫记，第 117 页。
11. 续西行漫记，第 106 页。
12. 红都延安秘录，第 127 页。
13. 续西行漫记，第 118 页。
14. 红都延安秘录，第 158 页。
15. 红都延安秘录，第 159 页。
16. 红都延安秘录，第 78-79 页。
17. Helen Foster Snow: Profile from China, Vo1.3.
18. 红都延安秘录，第 131-132 页。



鲍世修，中国人民解放军退役大校（1950年11月入伍，1990年9月退役），军事思想专业高级研究员，资深军事翻译家，曾任军事科学院马克思主义军事理论毛泽东军事思想研究所所长。熟悉英、俄、德语，长期从事马克思主义军事理论经典作家和资产阶级军事理论经典作家著作的译校和研究工作，写有这方面的专著和大量学术论文，培养了军事思想专业的研究生，是国家级有突出贡献的专家，在军内外马克思主义军事理论、国际战略和国家安全理论等研究领域和翻译界享有较高知名度。